ZÁSADY SPRACÚVANIA OSOBNÝCH ÚDAJOV

portálu ToolBee (toolbee.app)

účinné od 1. septembra 2026

1. Prevádzkovateľ

1.1 Prevádzkovateľom osobných údajov spracúvaných v súvislosti s používaním portálu ToolBee (https://www.toolbee.app) je spoločnosť LangBee s. r. o., so sídlom Majerníkova 3565/B1B, 841 05 Bratislava – mestská časť Karlova Ves, Slovenská republika, IČO: 56 798 849, DIČ: 2122449846, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sro, vložka č. 185586/B (ďalej len „Prevádzkovateľ").

1.2 Kontakt vo veciach ochrany osobných údajov: e-mail toolbee@toolbee.app.

1.3 Tieto zásady popisujú, aké osobné údaje Prevádzkovateľ spracúva v súvislosti s prevádzkou portálu ToolBee, na aké účely, na akom právnom základe, komu ich môže sprístupniť a aké práva má dotknutá osoba (Používateľ).

2. Kategórie spracúvaných osobných údajov

2.1 Registračné a identifikačné údaje: meno, priezvisko, e-mailová adresa, heslo (v zašifrovanej podobe), prípadne názov školy/inštitúcie, ak ho Používateľ dobrovoľne uvedie.

2.2 Fakturačné a platobné údaje: fakturačné údaje potrebné na vystavenie daňového dokladu; samotné spracovanie platby prebieha prostredníctvom platobnej brány ComGate, ktorá spracúva platobné údaje (napr. údaje o platobnej karte) ako samostatný prevádzkovateľ/sprostredkovateľ podľa vlastných zásad.

2.3 Prevádzkové a technické údaje: IP adresa, údaje o zariadení a prehliadači, logy o používaní Platformy, súbory cookies a obdobné technológie (podľa samostatných informácií o cookies zverejnených na Platforme).

2.4 Používateľský obsah: obsah, ktorý Používateľ v rámci nástrojov Platformy vytvorí alebo uloží (napr. zoznamy, kvízy, kocky, balíky slov), vrátane textových vstupov (promptov), ktoré Používateľ zadá do AI funkcie, a obsahu ňou vygenerovaného.

2.5 Komunikácia: údaje, ktoré Používateľ uvedie pri kontaktovaní Prevádzkovateľa (napr. cez kontaktný formulár alebo e-mail).

3. Účely a právne základy spracúvania

3.1 Poskytovanie Služby a plnenie zmluvy (registrácia, správa Používateľského účtu, sprístupnenie Členstva Free/Premium, ukladanie Používateľského obsahu, fungovanie AI funkcie) – právny základ: plnenie zmluvy podľa čl. 6 ods. 1 písm. b) GDPR.

3.2 Vybavenie platby a fakturácia – právny základ: plnenie zmluvy a plnenie zákonných povinností (napr. účtovných a daňových predpisov) podľa čl. 6 ods. 1 písm. b) a c) GDPR.

3.3 Vybavovanie reklamácií, žiadostí o odstúpenie od zmluvy a komunikácia s Používateľom – právny základ: plnenie zmluvy a oprávnený záujem Prevádzkovateľa na riadnom vybavení podnetov (čl. 6 ods. 1 písm. b), f) GDPR).

3.4 Zabezpečenie prevádzky, bezpečnosti a ochrany Platformy pred zneužitím (napr. detekcia zneužitia AI funkcie alebo prekračovania limitov Členstva) – právny základ: oprávnený záujem Prevádzkovateľa (čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR).

3.5 Marketingová komunikácia (napr. informácie o novinkách, ponukách) – v rozsahu, v akom Používateľ udelil súhlas, resp. v rozsahu prípustnom podľa osobitných predpisov pre existujúcich zákazníkov – právny základ: súhlas dotknutej osoby, resp. oprávnený záujem (čl. 6 ods. 1 písm. a) alebo f) GDPR); súhlas je možné kedykoľvek odvolať.

3.6 Plnenie zákonných povinností Prevádzkovateľa (napr. účtovné a daňové predpisy, vybavovanie žiadostí orgánov verejnej moci) – právny základ: čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR.

4. AI funkcia a spracúvanie osobných údajov

4.1 AI funkcia slúži výlučne na generovanie vzdelávacieho obsahu (napr. zoznamov slov, otázok do kvízu, obsahu kociek a pod.) na základe zadania (promptu) Používateľa.

4.2 AI funkcia nie je určená na spracúvanie osobných údajov a Prevádzkovateľ nespracúva osobné údaje prostredníctvom AI funkcie. Používateľ je podľa článku XI VOP povinný do AI funkcie nezadávať osobné údaje tretích osôb (najmä údaje žiakov) ani iné citlivé alebo neoprávnené údaje.

4.3 Na poskytovanie AI funkcie Prevádzkovateľ využíva technológiu externého poskytovateľa AI služieb, ktorý spracúva zadania (prompty) Používateľa a generovaný obsah v postavení sprostredkovateľa Prevádzkovateľa, na základe zmluvy o spracúvaní osobných údajov/primeraných zmluvných záruk. Keďže Používateľ nemá zadávať osobné údaje do AI funkcie, k spracúvaniu osobných údajov prostredníctvom tohto poskytovateľa štandardne nedochádza; ak by napriek zákazu podľa bodu 4.2 k takému spracúvaniu došlo, vzťahujú sa naň primerane ustanovenia týchto zásad o sprostredkovateľoch a medzinárodnom prenose údajov (bod 6 a 7).

5. Cookies a podobné technológie

5.1 Platforma používa nevyhnutné cookies potrebné na fungovanie Služby (napr. prihlásenie, zapamätanie nastavení) a môže používať aj analytické, prípadne marketingové cookies, ak s tým Používateľ udelí súhlas prostredníctvom cookie lišty na Platforme.

5.2 Podrobnosti o jednotlivých typoch cookies, ich účele a dobe uchovávania sú uvedené v samostatných zásadách používania cookies na Platforme (ak sú zverejnené), resp. v cookie lište pri prvej návšteve Platformy.

6. Príjemcovia a sprostredkovatelia

6.1 Prevádzkovateľ sprístupňuje osobné údaje len v nevyhnutnom rozsahu nasledujúcim kategóriám príjemcov/sprostredkovateľov:

a) poskytovateľ hostingu a infraštruktúry Platformy,

b) poskytovateľ platobnej brány ComGate (spracovanie platieb),

c) poskytovateľ e-mailových/komunikačných služieb (zasielanie transakčných, prípadne marketingových e-mailov),

d) poskytovateľ AI služby využívaný pri AI funkcii (spracovanie zadaní/promptov a generovanie obsahu),

e) účtovné/daňové a právne poradenstvo, ak je to potrebné na plnenie zákonných povinností,

f) orgány verejnej moci, ak to vyžaduje osobitný predpis.

6.2 So všetkými sprostredkovateľmi, ktorí spracúvajú osobné údaje v mene Prevádzkovateľa, má Prevádzkovateľ uzatvorenú zmluvu o spracúvaní osobných údajov v súlade s čl. 28 GDPR.

7. Prenos osobných údajov do tretích krajín

7.1 Niektorí sprostredkovatelia uvedení v bode 6 (najmä poskytovateľ AI služby, prípadne poskytovateľ hostingu) môžu spracúvať údaje aj mimo Európskeho hospodárskeho priestoru (EHP). V takom prípade Prevádzkovateľ zabezpečuje, aby bol prenos vykonaný na základe primeraných záruk (najmä štandardných zmluvných doložiek schválených Európskou komisiou alebo rozhodnutia o primeranosti), a to v rozsahu, v akom k spracúvaniu osobných údajov skutočne dochádza (pozri bod 4.2). [DOPLNIŤ – po výbere konkrétneho poskytovateľa AI služby a hostingu je potrebné overiť a doplniť konkrétnu krajinu spracúvania a použitý nástroj prenosu.]

8. Doba uchovávania osobných údajov

8.1 Údaje Používateľského účtu Prevádzkovateľ uchováva počas trvania Používateľského účtu a primeranú dobu po jeho zrušení, najmä na účely vybavenia prípadných reklamácií alebo sporov, najviac po dobu premlčacej lehoty podľa všeobecných právnych predpisov.

8.2 Fakturačné a účtovné doklady Prevádzkovateľ uchováva po dobu vyžadovanú osobitnými predpismi (najmä zákonom o účtovníctve a zákonom o dani z pridanej hodnoty).

8.3 Používateľský obsah je uchovávaný počas trvania Používateľského účtu, resp. v rozsahu limitov aktuálneho Členstva; po zrušení účtu je vymazaný, ak právne predpisy nevyžadujú inak.

8.4 Súhlas s marketingovou komunikáciou je spracúvaný do jeho odvolania.

9. Práva dotknutej osoby

9.1 Používateľ má v rozsahu a za podmienok podľa GDPR najmä právo:

a) na prístup k svojim osobným údajom,

b) na opravu nesprávnych alebo neúplných údajov,

c) na výmaz osobných údajov,

d) na obmedzenie spracúvania,

e) na prenosnosť údajov,

f) namietať proti spracúvaniu na základe oprávneného záujmu,

g) kedykoľvek odvolať udelený súhlas so spracúvaním, bez toho, aby to malo vplyv na zákonnosť spracúvania založeného na súhlase udelenom pred jeho odvolaním,

h) podať sťažnosť dozornému orgánu.

9.2 Uvedené práva si Používateľ môže uplatniť e-mailom na adrese toolbee@toolbee.app.

9.3 Dozorným orgánom je Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, Hraničná 12, 820 07 Bratislava 27, https://dataprotection.gov.sk.

10. Zabezpečenie osobných údajov

10.1 Prevádzkovateľ prijal primerané technické a organizačné opatrenia na ochranu osobných údajov pred neoprávneným prístupom, stratou, zničením alebo zneužitím, a to s prihliadnutím na povahu, rozsah a účel spracúvania a s tým súvisiace riziká.

11. Zmeny týchto zásad

11.1 Prevádzkovateľ je oprávnený tieto zásady meniť, najmä v súvislosti so zmenou právnych predpisov, rozsahu Služby alebo použitých sprostredkovateľov. Aktuálne znenie je vždy zverejnené na Platforme.

12. Účinnosť

Tieto zásady nadobúdajú účinnosť dňa 1. septembra 2026.